

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

### BOOMERANG, PENTE DOUCE et LINGOT DEMIE PENTE DOUCE et DEMI LINGOTS

Ces filtres compensateurs superbes sont spécialement conçus pour égaliser la densité des films de plusieurs examens radiographiques et fluoroscopiques.

#### PRÉCAUTIONS

Pour vous familiariser avec votre filtre, nous vous suggérons de **l'examiner en fluoroscopie** avant de l'utiliser. Premièrement, vous vérifierez qu'il est homogène. Deuxièmement, son image vous aidera à prévoir l'effet qu'il aura sur l'anatomie.

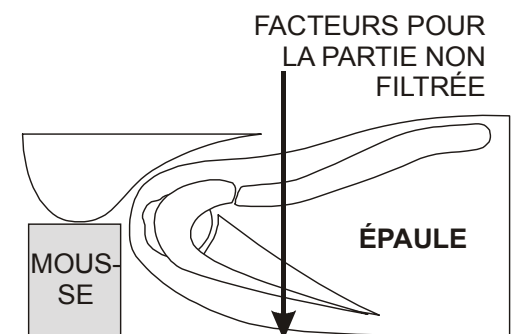
**Le bord effilé est intentionnellement mince (et fragile) afin de prévenir des artéfacts de démarcation: ne le pliez pas sur lui-même, ne l'étirez pas et ne le déchirez pas avec les ongles.**

Si vous observez un artéfact, indiquez-le sur le film; et/ou faites un nouveau film sans l'artéfact. Utilisez les facteurs techniques pour la partie non filtrée.

Si la surface devient poussiéreuse, elle tendra à glisser: un lavage à l'eau lui rendra son adhérence. Désinfectez à l'alcool ou au Zephiran. Respectez les usages locaux. **Consultez votre radiologue.** Envoyez-nous vos suggestions.

#### RADIATION

Afin de réduire la radiation au patient, les filtres compensateurs doivent être placés autant que possible du côté du tube, plutôt qu'en arrière. Puisque les facteurs techniques de l'exposition sont ceux qu'on applique normalement pour la partie non filtrée, il n'y a donc pas d'augmentation de radiation à cause de la présence d'un filtre.



**BOOMERANG AVEC UNE CHAÎNE OPAQUE:** à la périphérie du BOOMERANG STANDARD, vous verrez une chaînette métallique. La raison en est que si l'une des cornes se superposait à l'anatomie, elle serait reconnue spontanément comme telle, et non comme une lésion, minimisant ainsi le risque d'un contentieux légal. La chaîne se projette en dehors de l'anatomie et sa distance à la peau indique le degré de filtration appliquée.

**BOOMERANG SANS CHAÎNE:** ces unités commandées sans chaîne métallique sont marquées "SANS CHAÎNE". Or si une corne était superposée à l'anatomie, elle pourrait être interprétée comme une lésion. Donc si un tel artéfact apparaît, veuillez l'indiquer sur le film afin de prévenir le risque d'un contentieux légal, ou reprenez une exposition corrigée.

**Le LINGOT DIVISÉ** est séparé dans le sens de la longueur. Les deux moitiés possèdent des bandes de Velcro® velours incorporées sur chaque surface, et sont jointes avec une courroie de Velcro® pour être utilisées comme un LINGOT régulier. Lorsque séparées, les parties peuvent protéger les grands trochanters, ou tout autre os superficiel comme les malléoles de la cheville ou les condyles fémoraux du genou. Ou elles peuvent adhérer à une cassette ou au collimateur (du Velcro® auto-adhésif est fourni à cet effet), par exemple, pour protéger les deux côtés du médiastin sans sur-pénétrer les poumons adjacents.

Des informations complètes sont disponibles dans la brochure éducative ci-incluse et le CD-ROM "LES FILTRES OCTOSTOP®" par Dr Jean A. Vézina M.D., président et conseiller médical de OCTOSTOP® Inc.

#### **MISE EN GARDE**

Doit être utilisé par un personnel compétent, selon des procédures appropriées, et sous la responsabilité d'un médecin. OCTOSTOP® Inc. et son personnel n'assument aucune responsabilité concernant l'emploi, les indications, les conséquences, ou toute situation directe ou indirecte en relation avec ses produits.